

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 26.08.2018
KW 39/2018

I. Informationen

1. Hinweis über die Aufhebung der Verordnung zum Verbrennen von holzigen Gartenabfällen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile

Die Verordnung zum Verbrennen von holzigen Gartenabfällen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile wurde aufgehoben.

Damit dürfen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile keine holzigen Gartenabfälle mehr verbrannt werden.

Zulässig ist nur noch das Verbrennen pflanzlicher Abfälle aus Privatgärten und Parkanlagen außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile (Außenbereich) und dort **ausschließlich auf den Grundstücken, auf denen sie angefallen sind.**

2. Bekanntgabe der Wasserhärtebereiche

Nach dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz hat das Wasserversorgungsunternehmen den Abnehmern jährlich den Härtebereich des abgegebenen Trinkwassers bekannt zu geben. Die jeweilige Wasserhärte beeinflusst die Dosierung von Wasch- und Reinigungsmitteln. Um den gleichen Reinigungsgrad zu erzielen, wird bei härterem Wasser mehr, bei weicherem Wasser weniger Waschmittel benötigt. Das von der Wasserversorgung Bayerischer Wald abgegebene Trinkwasser wird aus der Trinkwasseranlage Flanitz geliefert und ist dem

Härtebereich 1 (weich)

zuzuordnen.

Berechnete Werte:

Gesamthärte (Einheit: Grad Deutscher Härte) 4,9 °dH

Gesamthärte (als Calciumcarbonat) 0,87 mmol/l

Quelle: http://www.waldwasser.eu/uploads/f_1534847532.pdf

II. Bekanntmachungen usw.

Bekanntmachungshinweis – Wahlbekanntmachung zur Landtags- und Bezirkswahl am 14. Oktober 2018

1. Die **Wahl** dauert **von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr**.
2. Die Gemeinde ist in folgende drei Stimmbezirke eingeteilt.

Stimmbezirk / Sonderstimmbezirk		Wahlraum	
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja / nein
001	Hofkirchen	Rathaus Sitzungssaal Rathausstraße 1, 94544 Hofkirchen	nein
002	Zaundorf	Gasthaus Stanek Zaundorf 4, 94544 Hofkirchen	ja
003	Garham	Schule Am Kirchberg 7, 94544 Hofkirchen-Garham	nein

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom **17.09.2018** bis **21.09.2018** übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Stimmberechtigten abzustimmen haben.

3. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **16:00 Uhr** im Feuerwehrhaus Hofkirchen, Hans-Carossa-Str. 18, EG (Mannschaftsraum) zusammen.
4. Stimmberechtigte Personen können nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Stimmberechtigten haben ihre **Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass** zu den Abstimmungen mitzubringen.
5. Jeder Wähler/Jede Wählerin hat zwei Stimmen für die Landtagswahl und zwei Stimmen für die Bezirkswahl. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die dem Wähler/der Wählerin bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt werden.

Im Einzelnen erhält der Wähler/die Wählerin folgende Stimmzettel:

- einen **kleinen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Stimmkreisabgeordneten (**Erststimme**),
- einen **großen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Wahlkreisabgeordneten (**Zweitstimme**),
- einen **kleinen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Stimmkreis (**Erststimme**),
- einen **großen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Wahlkreis (**Zweitstimme**),

Auf jedem dieser Stimmzettel darf nur eine Stimme abgegeben werden.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

III. Anzeigen

Vielen Dank Vergelt´s Gott



An alle Mitglieder, deren Familienangehörige, an alle Ortsvereine, alle Firmen und allen anderen, die uns bei unseren Einweihungsfeierlichkeiten so hervorragend unterstützt haben.

An die Garhamer Bevölkerung, die für die eine oder andere Einschränkung Verständnis hatte.

An alle Gäste für die überaus zahlreiche Teilnahme, die vielen Geschenke zur Einweihung und die tolle Stimmung an unseren Festtagen

Die Vorstandschaft

Vielen Dank!



Die Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen hat am 15. September den diesjährigen Vielseitigkeitswettbewerb, unter der Schirmherrschaft des Bayerischen Soldatenbundes Landkreis Passau durchgeführt. Mit 46 teilnehmenden Mannschaften war das seit Bestehen des Wettkampfes die bisher größte Beteiligung und ein großer Erfolg für unseren Verein.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Unterstützern und Kameraden, die zum Gelingen dieses Wettkampfes beigetragen haben.

Unser Dank gilt den Pokalspendern BGR HH Pfarrer Weiß, unserer Fahnenmutter Irene Britz und dem zweiten Bürgermeister Georg Stelzer.

Unser Dank gilt den Ortsvereinen, die interessante und herausfordernde Stationen des Wettkampfes übernommen haben – MBC Hofkirchen, TC Hofkirchen, Schützenverein Hofkirchen, EC Hofkirchen, Jugendförderverein Hofkirchen.

Vielen Dank an den SV Hofkirchen für die Bereitstellung der Donau-Arena und an die Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen für das Material.

Vielen Dank an alle, die uns mit ihren kulinarischen Spezialitäten versorgt haben und für das leibliche Wohl gesorgt haben – Fa. Troiber, Metzgerei Eiglmeier, Metzgerei Zaglauer, Bäckerei Kreilinger, Brauerei Wolferstetter.

Unser besonderer Dank gilt allen, die uns mit Leidenschaft und persönlichem Einsatz ehrenamtlich bei der Vorbereitung und Durchführung dieses erfolgreichen Wettkampfes in verschiedenen Funktionen unterstützt haben.

Ohne die vielen tatkräftigen Helfer hätten wir diesen Wettkampf, der hoffentlich noch lange in Erinnerung bleibt, nicht so erfolgreich durchführen können.

Eure SRK Hofkirchen e.V.



Ein herzliches Vergelt´s Gott
an **Elisabeth und Georg Aigner** für **100 Liter Apfelsaft**.

Vielen lieben Dank für diese schmackhafte Spende.

DANKESCHÖN

Die Krippenkinder, Kindergartenkinder und das Team

Ein großes Dankeschön!

Die Grundschule Garham bedankt sich ganz herzlich bei **Familie Anita und Klaus Bachhuber** aus Hachlberg für die reichliche **Apfelspende**. Wie bereits in vielen Jahren voraus lud uns Frau Bachhuber auf ihre Streuobstwiese zum Äpfel klaben ein. In der Obstpresse in Hofkirchen wurden für die Garhamer Schulkinder **150 Liter Apfelsaft** produziert. Herzlichen Dank an den Gartenbauverein, insbesondere an **Herrn Alois Penzenstadler und Herrn Fritz Bircheneder**.

Astrid Pritz, Schulleiterin GS Garham



Die Schatzkiste sagt DANKE und Aktionen für Ende September



Die letzte Spendenaktion an den VKKK Ostbayern e.V. möchten wir zum Anlass nehmen, um uns mal wieder sehr herzlich bei allen Gönnern, Schatzspendern und Schatzsuchern zu bedanken.

Es ist großartig, welche Unterstützung dieses kleine Projekt in der Marktgemeinde Hofkirchen erfährt. Es gibt inzwischen nicht nur Stammkunden, sondern auch Besucher aus den Nachbargemeinden, die durch Mund-zu-Mund-Propaganda und die Berichterstattung in den Medien neugierig gemacht wurden und die Schatzkiste besuchen. Einfach toll!

Als Aktionen gibt es diesmal zu gewohnt kleinen Preisen:

Tupperware: Tortencontainer

Ganz in weiß: Porzellan, vor allem Suppenteller, aber auch Tassen, Haferl, Portionskännchen für Kaffee

Gardinen: Große Auswahl an Stores und Gardinen für kleine und große Fenster – grobe Mänschen, duftiger Voile, pflegeleichte Synthetikstoffe, Baumwolle.

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erwerben und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jede Unterstützung!

Das Schatzkiste-Team

Öffnungszeiten (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.
Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdo.com>, Tel. 0151/55535140

Seniorenwanderung in Hofkirchen/Donau am 29. September 2018!

Mit den Wanderfreunden Hofkirchen/Trattnach. Treffpunkt 13:30 Uhr am Rathaus.
Nach der Wanderung Einkehr im Gasthaus Reischer.
Um zahlreiche Beteiligung bitten

Helmut Runge
Seniorenbeauftragter

Karl Kreiling
1. Vorstand Wanderverein

Wir machen **Betriebsurlaub** vom 30.09. bis 14.10.2018.

Am 15.10. sind wir wieder für Euch da.

Familie Stanek, Gasthof und Pension Stanek
Zaundorf, Tel. 08545/327

Fit im Alter!

Wir starten am Montag, den 01.10.2018 um 10:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Hofkirchen. Interessenten erhalten Auskunft unter 08545/310.

Runge, Seniorenbeauftragter

Wanderverein Hofkirchen!

Am Montag, den 01. Oktober 2018 findet um 18:00 Uhr im Gasthaus Reischer der nächste **Wanderer-Stammtisch** statt.

Mit einem „Gut zu Fuß“ lädt die Vorstandschaft ein.

Wanderung am 3.Oktober, veranstaltet vom Vorwaldskiclub–Garham.

Wildromantisch | Die Wörschachklamm **In der Urlaubsregion Schladming-Dachstein**

Für den Rundwanderweg braucht man ohne Unterbrechung ca. 3,5 Std.
Auf halber Strecke ist eine Einkehr in die Oberkogleralm geplant (es ist bereits für uns reserviert).

Abfahrt in Reitern (Sportplatz) und Garham (Dorfplatz) um: 7:00 Uhr.

Rückfahrt ca. 16:00 Uhr

Unkostenbeitrag: Busfahrt 20 € (Kinder frei), Eintrittspreis für die Klamm (Gruppenpreis ab 15 P.) Erwachsene 4 €, Kinder 2 €. Keine Vorauszahlung. Abrechnung erfolgt im Bus.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen (selber Preis).

Anmeldung unter: E-Mail: ludwigvogl@gmx.de oder Tel.: 08541/6069 oder Mobil: 0151 522 100 38.

Den kompletten Flyer über die Wörschachklamm, kann man sich unter www.vorwaldskiclub-garham.de herunterladen. **Die Vorstandschaft**

Kulturstammtisch am Donnerstag, den 04.10.2018, 19:30 Uhr im Gasthof Buchner!
Besprechung und Festlegung der Theaterbesuche der Saison 2018/2019. Wir würden uns über eine zahlreiche Beteiligung freuen.

Dr. Thomas Buchner

Max Kloiber

Einladung an alle aktiven und passiven Mitglieder des
EC Hofkirchen

zur **Vereinsmeisterschaft und Saisonabschlussfeier**

am **Freitag; den 05. Oktober um 17:00 Uhr**

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.

am Samstag 06.10.2018
Grillhähnchen im Vorverkauf !
1/2 Hähnchen 4,50 €

Bitte ab sofort bestellen bei Herbert Thalhammer unter der Tel. Nr. 08545/9716222
Auf Ihre Bestellung freut sich der VdK OV Hofkirchen

Wir turnen wieder! **Turnstunde „Fit durch den Winter“** mit Karin.
Ab Donnerstag, den 11.10.18 von 16.30 bis 17.30 in der Turnhalle Hofkirchen
Gymnastik für jedes Alter.

**Förderverein
Kindergarten Hofkirchen e. V.**



Einladung zur
Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen
am 11.10.2018 um 20:00 Uhr im Gasthaus Reischer

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



WANTED
★ **PULLMAN CITY** ★

Als **Saisonbetrieb** suchen wir **(m/w) - ab SOFORT**
BEWERBEN SIE SICH JETZT!

Vollzeit/ Teilzeit/ 450,00 - EUR - Basis (m/w)

- **Reinigungskräfte**
Teilzeit/450,00 - EUR - Basis (m/w)
- **Servicekräfte**
- **Schankkellner**
450,00 - EUR - Basis (m/w)
- **Servicehilfen**

Für unseren Weihnachtsmarkt suchen wir:

Teilzeit/ 450,00 - EUR - Basis (m/w)

- **Servicekräfte für unsere Außenstände**
(Grillstände und Glühweinverkauf)

PC Westernstadt GmbH & Co. KG · Ruberting 30 · 94535 Eging am See
Tel. +49-(0)8544-9749-0 · bewerbung@pullmancity.de · www.pullmancity.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Für unseren Betrieb im Gewerbepark Garham suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt eine

Reinigungskraft (m/w)

**zur Reinigung des Verwaltungstraktes
inkl. der Sozialräume.**

Die Stelle ist auf Basis der Geringfügigen Beschäftigung (bis max. 450,- € / Monat) ausgeschrieben.

Nähere Infos erhalten Sie unter

Telefon: 08541/969400

montags bis freitags (8:00 - 12:00 Uhr), Fr. Gerlsberger

metall  industries
GmbH

Gewerbepark Garham 4 · 94544 Hofkirchen

Wir sind ein junges, dynamisches Stahl- und Maschinenbauunternehmen, das seinen Schwerpunkt in der Fertigung von Schweißkonstruktionen für die Industrie hat. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt:

einen

Metallbauer

VORAUSSETZUNGEN

- Ausbildung in einem Metallberuf
- Berufserfahrung
- selbstständiges Arbeiten
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Suchen Sie eine neue Herausforderung?
**Dann schicken Sie uns Ihre aussagekräftige
Bewerbung.**

metall  industries
STAHL- UND MASCHINENBAU

Metall 4 industries GmbH · Gewerbepark Garham 4 · 94544 Hofkirchen

Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

Die Berufsakademie Passau lädt zum

Tag der offenen Tür

www.bap-passau.de

in die
Neuburger Str. 60
94032 Passau

am Samstag,
13. Oktober 2018

von 11 bis 14 Uhr

Tel: 0851 72088-80
info@bap-passau.de

Es stellen sich vor:

- * IT-Schule
- * Fremdsprachenschule
- * Altenpflegeschule
- * Altenpflegehilfeschule

